

Exploring the Ancient Path in the Buddha's Own Words

Lesson 3.8.2 Satisuttam Remaining Sato and Sampajāno



Satisuttam	Remaining Sato and Sampajāno
Ekam samayam bhagavā	At one time the Bhagavā was dwelling at
vesāliyam viharati ambapālivane.	Vesāli in the Park of Ambapāli. There the Bhagavā
Tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi-	addressed the Bhikkhus thus: "O' Bhikkhus!"
"bhikkhavo"ti. "Bhadante"ti te	"Yes, Bhadante!" the Bhikkhus replied.
bhikkhū bhagavato paccassosum.	
Bhagavā etadavoca—	"A Bhikkhu should remain aware,
"Sato, bhikkhave, bhikkhu	Bhikkhus, and with constant thorough
vihareyya sampajāno. Ayam vo	understanding of impermanence. This is my
amhākam anusāsanī.	teaching to you!



Kathañca, bhikkhave, bhikkhu sato hoti?

Idha, bhikkhave, bhikkhu

kāye kāyānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā, vineyya loke abhijjhādomanassam;

vedanāsu vedanānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā, vineyya loke abhijjhādomanassam;

citte cittānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā, vineyya loke abhijjhādomanassam;

dhammesu dhammānupassī viharati ātāpī sampajāno satimā, vineyya loke abhijjhādomanassam.

Evam kho, bhikkhave, bhikkhu sato hoti.

And how, O' Bhikkhus, does a Bhikkhu remain aware?

Here, O' Bhikkhus, a Bhikkhu dwells ardent with awareness and constant thorough understanding of impermanence, observing body in body, having removed craving and aversion towards the world of mind and matter; he dwells ardent with awareness and constant thorough understanding of impermanence,

observing sensations in sensations, having removed craving and aversion towards the world of mind and matter; he dwells ardent with awareness and constant thorough understanding of impermanence,

observing mind in mind, having removed craving and aversion towards the world of mind and matter; he dwells ardent with awareness and constant thorough understanding of impermanence, observing mental contents in mental contents, having removed craving and aversion towards the world of mind and matter.

This is how, O' Bhikkhus, a Bhikkhu does remain aware!

Kathañca, bhikkhave, bhikkhu sampajāno hoti?

And how, O' Bhikkhus, does a Bhikkhu remain in constant thorough understanding of impermanence.



Idha, bhikkhave,	Here, O' Bhikkhus, a Bhikkhu, while
bhikkhu abhikkante paṭikkante	going forward or backward, he does so with
sampajānakārī hoti,	constant thorough understanding of
ālokite vilokite sampajānakārī	impermanence, whether he is looking straight
hoti,	ahead or looking sideways, he does so with
	constant thorough understanding of
	impermanence;
samiñjite pasārite	while he is bending or stretching, he does
sampajānakārī hoti,	so with constant thorough understanding of
sanghāṭipattacīvaradhāraṇe	impermanence; whether wearing his robes or
sampajānakārī hoti,	carrying his bowl, he does so with constant
	thorough understanding of impermanence;
asite pīte khāyite sāyite	whether he is eating, drinking, chewing or
sampajānakārī hoti,	savouring, he does so with constant thorough
u c c ā r a p a s s ā v a k a m m e	understanding of impermanence; while attending
sampajānakārī hoti,	to the calls of nature, he does so with constant
	thorough understanding of impermanence;
gate thite nisinne sutte jāgarite	whether he is walking, standing, sitting,
bhāsite tuṇhībhāve sampajānakārī	sleeping or waking up, speaking or in silence, he
hoti.	does so with constant thorough understanding of
	impermanence.
Evam kho, bhikkhave,	This is how, O' Bhikkhus, a Bhikkhu
bhikkhu sampajānakārī hoti.	remains in constant thorough understanding of
	impermanence.



Sato, bhikkhave, bhikkhu vihareyya sampajāno. Ayam vo amhākam anusāsanī"ti.

Remain aware, O' Bhikkhus, and with constant thorough understanding of impermanence. This is my teaching to you!"